

**Zeitschrift:** Mittex : die Fachzeitschrift für textile Garn- und Flächenherstellung im deutschsprachigen Europa

**Herausgeber:** Schweizerische Vereinigung von Textilfachleuten

**Band:** 115 (2008)

**Heft:** 4

**Artikel:** Markt- und Innovationsführer rund um die Stapelfaser

**Autor:** Knecht, Ralph

**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-678543>

#### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 14.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

- Damit zukünftig auch vollautomatische Kämmmaschinen E 76 in Anlagen mit halbautomatischen Wickeltransportwagen SERVOtrolley installiert werden können, wurde das SERVOtrolley-System für ROBOLap-Maschinen weiterentwickelt.

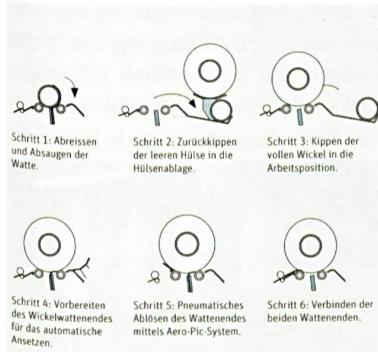


Abb. 4: Einzigartiges automatisches Wickelwechsel- und Wattenansetzsystem

- Rieter-Kämmmaschinen stehen im Hochleistungskämmen für beste Technologie mit langjähriger Praxiserfahrung. Die Kämmmaschinen E 66 / E 76 setzen diesen Trend fort – höchste Produktion bei bester Qualität, niedrigem Energieverbrauch und höchster Wirtschaftlichkeit.

## Markt- und Innovationsführer rund um die Stapelfaser

Ralph Knecht, Oerlikon Schlafhorst, Mönchengladbach, D

**Oerlikon Schlafhorst positioniert sich auf der «ITMA Asia + CITME 2008» vom 27. bis 31.07.08 in Shanghai mit innovativen Lösungen erneut als Markt- und Innovationsführer für Ringspinnen, Spulen und Rotorspinnen. Zahlreiche Neuentwicklungen und umfassende, massgeschneiderte Spinnereilösungen «Made in Germany» sichern exzellente und reproduzierbare Garn- und Kreuzspulenqualitäten. Darüber hinaus generieren sie produktive Spitzenleistungen in der Kurz- und Langstapelspinnewei. Besuchen Sie uns im «Circle of Success», den Sie in Halle W2, Stand C02-D02, finden.**

### Autoconer: Innovative Maschinenkonzepte für die Spulerei

Der Autoconer 5 (Abb. 1) ist ein wichtiger Mosaikstein im «Circle of Success» und ein eindeutiger Beleg für die Innovationsführerschaft von Oerlikon Schlafhorst auf dem Gebiet der Spul-



Abb. 1: Autoconer 5

und Spleistechnologie. Zur Messe zeigt die Spulmaschine ihre Leistungsstärke für ein vielfältiges Anwendungsspektrum. Herausragend sind die hohe Produktivität und die reproduzierbare, optimal an die Anforderungen der Weiterverarbeitung angepasste Kreuzspulenqualität. Ein Meilenstein für innovatives Spulendesign ist das neue trommellose Fadenverlegesystem Preci FX (Abb. 2). Damit revolutioniert Oerlikon Schlafhorst erneut die Prozesse der Spultechnologie. Individuelles Spulendesign, höchste Flexibilität und Produktivität sind Leistungsmerkmale, die die Dynamik des textilen Marktes zukünftig mitbestimmen werden.

Mit dem modularen Oerlikon Schlafhorst Spulmaschinenkonzept ist es den Spinnereien möglich, die massgeschneiderte Maschine für ihre Prozessstruktur zu wählen und stets auf der Gewinnerseite zu sein. Dank modernster Elektronik, einem in seiner Kapazität nahezu unbegrenzten CAN-Bus-System und der Plug &

Wind-Technologie kann der Autoconer jederzeit in seinem Leistungsspektrum angepasst werden. Egal, welches Verlegesystem zum Einsatz kommt, die Kunden können mit Sicherheit der Oerlikon Schlafhorst Kernkompetenz vertrauen: Erzeugung exzellenter Autoconer Spulenqualität.

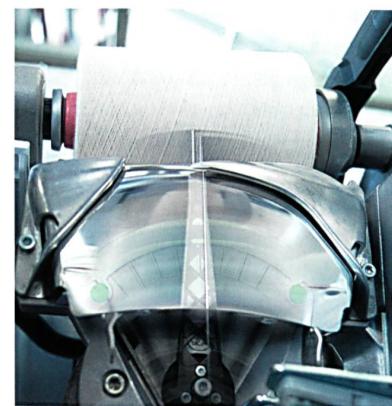


Abb. 2: Das neue trommellose Fadenverlegesystem Preci FX

### Autocoro- und BD-Linie – Oerlikon Schlafhorst setzt neue Meilensteine

Oerlikon Schlafhorst stellt auf der ITMA Asia auch die Mitglieder der Rotorspinnmaschinenfamilie vor (Abb. 3), die mit neuen Leistungs-



Abb. 3 Die Rotorspinnmaschinenfamilie von Oerlikon Schlafhorst

merkmalen für mehr Qualität und Produktivität glänzen.

**E-Mail-Adresse**  
Inserate  
keller@its-mediaservice.com

**Redaktionsschluss**  
Heft 5 / 2008:  
19. August 2008

Der Autocoro präsentiert sich auf der Messe in seinem neuen Konzept, bestehend aus dem Autocoro S 360 und dem Autocoro 480. Für beide Maschinen sind Belcoro Garn- und Kreuzspulenqualität selbstverständlich, den Grad der Automatisierung können Autocoro Kunden jedoch genau an ihre Anforderungen anpassen. Ein herausragendes Qualitätskriterium für den Autocoro S 360 ist die neue Anspinntechnologie DigiPiecing. Diese innovative Anspinntechnologie mit 100% digitaler Steuerung und digitaler Anspinnerprüfung punktet durch Anspinner von maximaler Güte. Sie ist darüber hinaus eines der Fundamente für die hohe Produktivität des Autocoro S 360. Dieser ist weltweit die einzige halbautomatische Rotorsspinnmaschine, die in der Praxis Rotordrehzahlen von bis zu 130'000 min<sup>-1</sup> sowie Abzugsgeschwindigkeiten von bis zu 230 m/min realisiert.

Auch die BD-Linie, eine weitere Meisterleistung der Ingenieure von Oerlikon Schlafhorst im Bereich der Rotorsspinntechnologie, wartet mit umfassenden Neuerungen auf. Mit einer neuen Generation von Antriebstechnologien wird erstmals die Abhängigkeit zwischen Maschinenlänge und Produktivität deutlich verringert, sodass auch bei sehr langen Maschinen Produktionsgeschwindigkeiten von 200 m/min möglich sind. Ein einfaches Bedienkonzept rundet die technischen und technologischen Highlights dieses Erfolgsmodells ab und garantiert eine kinderleichte Handhabung der Maschine.

#### **Corolab XF – brillante Fremdstoff-erkennung des Marktführers**

Weltweit vertrauen 95 % aller Autocoro Spinnereien dem Corolab (Abb. 4). Im Autocoro 480



Abb. 4: Corolab XF

hat sich der Corolab XF, das innovative Two-in-One-System für digitale Garnreinigung, bereits weltweit als Benchmark etabliert. Ein einziger Sensor ist sowohl federführend für eine lü-

ckenlose Dick- und Dünnstellenerkennung als auch für eine perfekte Fremdstoffeliminierung im Garn. Sämtliche Funktionen sind durch die Matrixklassierung praxisorientiert und sehr einfach einstellbar. Der Corolab XF deckt die Kundenanforderungen in puncto Produktivität und Qualität so flexibel ab, sodass Oerlikon Schlafhorst Kunden sämtliche Webereien und Strickereien mit optimaler Qualität bedienen können.

#### **Zinser Ringspinntechnologie für marktgerechte Ringgarne**

Einen weiteren Mittelpunkt der Messe bildet die Vorstellung der gesamten Bandbreite des Oerlikon Schlafhorst Ringspinnportfolios. Abb. 6 zeigt die Zinser 360 Ringspinnmaschine.

#### **Zinser CompACT<sup>3</sup>- Marktführer bei der Wollverarbeitung**

Im Bereich der Kompaktgarne, sowohl beim Kurzstapelspinnen von Baumwolle, als auch beim Langstapelspinnen von Wolle, zeichnen sich die technologischen Details und Vorteile des Zinser CompACT<sup>3</sup>-Systems aus (Abb. 5). Die



Abb. 5: Das Zinser CompACT<sup>3</sup>- System

Leistungsmerkmale wie eine einstellbare Garnstruktur, ein separater Kompaktunterdruck und die selbsteinigenden Kompaktaggregate haben sich weltweit als Schlüsselfunktionen für eine qualitätsorientierte Wollverarbeitung etabliert. In der Spinnereipraxis garantiert ausschliesslich das Zinser CompACT<sup>3</sup>-System eine konstante, gleichmässige Garnqualität mit durchgängiger Kompaktcharakteristik. Nur mit diesem System kann per Knopfdruck und Zentraleinstellung über EasySpin die Struktur des Kompaktgarns exakt und prozesssicher den jeweiligen Anforderungen des Endartikels angepasst werden. Auch wirtschaftlich punktet das Zinser CompACT<sup>3</sup>-

System durch einen deutlich geringeren Reinigungs- und Wartungsaufwand.

#### **Zinser 360 – Erfolgsrezept für die qualitätsbewusste klassische Ringspinnerei**

Die Zinser 360, die in Shanghai mit dem automatischen Doffer CoWeMat gezeigt wird, ist eine innovative und hochproduktive Technologieplattform für feine und mittelfeine Ringgarne (Abb. 6). Die dauerhaft verlässliche Maschinen-



Abb. 6: Die Zinser 360 Ringspinnmaschine

qualität mit hochwertigen Schlüsselkomponenten wie Qualitäts-Unterwalzen und -Spindeln, zentrierbaren Ringen, leistungsstarken Antriebstechnologien und optimierten Software- und Steuerungstechniken reflektieren durch und durch deutsche Qualitätsmaßstäbe. Ringspinnereien profitieren davon durch höhere Drehzahlen, geringere Betriebskosten und einen dauerhaft hohen Nutzeffekt.

#### **SUN – mehr Service für Oerlikon Schlafhorst Maschinen**

Sämtliche Oerlikon Schlafhorst Maschinen sind ins leistungsstarke Service Netzwerk Sun eingebunden. Unter dem Begriff SUN-Service Unlimited bietet Oerlikon Schlafhorst Kunden-Support, Prozessbegleitung und Partnerschaft über den gesamten Produktlebenszyklus für Rotor- und Ringspinnmaschinen, Spulmaschinen und Flyer aller Maschinengenerationen. Das weltumspannende Servicenetz des Oerlikon Schlafhorst Customer Supports garantiert unter dem Motto «We keep you competitive» rasche Hilfe und eine schnelle Originalteileversorgung rund um die Uhr. Exklusiv bietet Oerlikon Schlafhorst Originalteile «Made in Germany» für beste Kreuzspulenqualität bei höchster Produktivität.